



En sabeda, ai 07.12.2013 complësc **Erna Masiero Nagler** da Pedraces **87** agn. L'Seniorenclub y la Comunité de Badia ti aoda dü't l'bun, sanité y benedisciun de Dî.

Invit ala festa da Nadè dl KVW: Le KVW inviëia vëdúi, vëdues y porsones sores, en sabeda 07 de dezëmber 2013 dales 14:00 tla Mensa dl KVW da Bornech a na festa da Nadè. Prenotaziuns pro la raprezentanta dl KVW de osc païsc cina ai 05.12.2013.

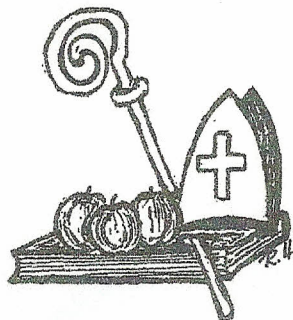
Çiasa de Palsa "Ojöp Frëinademetz": co funzionëia pa la cura y assistënza tla Çiasa de Palsa? Co é pa metüda adüm la reta che i berbesc y les mëdes paia? Respostes a chëstes y atres domandes ciafa i familiars y les porsones intereressades te na sëra de informaziun en mertesc, ai 10.12.2013 dales 19:00 tl'entrada dla sënta dla Çiasa de Palsa a S.Martin de Tor.

L'Zënter Families „Ergobando“: lascia alsavëi che pro l'incuntada de l'alamënt y alimentaziun di picci mituns, dl mercui ai 04 de dezëmber dales 10.00, baiarà la consulënta incë sön l'argomënt **“Geniturs de dé y de nôt” (Das kindliche Schlafverhalten)**. Düc é dër bel inviá. Informaziuns pro Fiorella 339/69 500 36

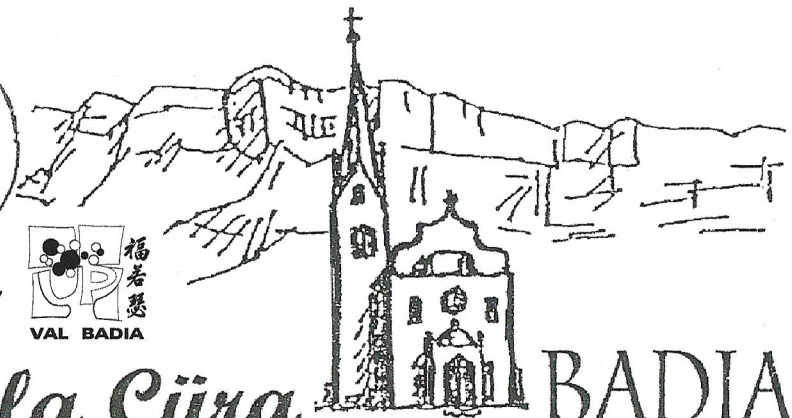
HEILIGE IM ADVENT



Barbara:
Aus der Hoffnung Gottes leben und aufblühen.



Nikolaus:
Gottes Liebe und Güte zu den Menschen tragen.



Usc dla Cüra BADIA

Tel./Fax 0471 839571 - E-Mail: parrocchiabadia@libero.it - www.valbadiaonline.it

Nr. 1

Edema: 01.12. - 08.12.2013



ADVËNT

Scomenciamënt

ANN LITURGICH „A“

VANGELE dla FESTA de S. MARIA IMACOLADA

Lüca 1, 26-38

Te chël tëm্প é l'agno Gàbriel gnü menè da Idî te na cité tla Galilea dal inom Nàzaret da na viria; ara é impometüda a n'èl dla çiasa de Davide che à inom Ujöp, y l'inom dla viria é Maria. L'agno é jü ite da d'ëra y à dit: Ave, tò plëna de grazia, le Signur é cun tè. Ara s'à spordü da gnì baiada ados insciö y ara ponsà do, ci che chësc salüt dô significhé. Ailò ti à l'agno dit: No te temëi, Maria; deache t'as ciafè grazia pro Idî. Te ciafaras y metaras al monn n' mòt: a d'èl desste ti mëte inom Gejù. Al sarà gran y gnarà nominé Fi dl Altiscim. Dî, le Signur, ti darà le tron de so pere Davide. Al regnarà sura la çiasa de Iàcob por dagnora y süa regnanza n'arà degöna fin. Maria ti à dit al agno: Cò dess pa chësc sozede, deach'i ne conësci degun èl? L'agno ti à respognü: Le Spirit Sant gnarà sön tè y la forza dl Altiscim destenarà süa ambria sura tè. Chël che nasciarà sarà porchël sant y gnarà nominé Fi de Dî. Incë Elisabeta, túa parënta, à çiamò conzèpi n' fi te süa eté; scemia ch'an aratà ch'ara ne ciafass nia plü mituns, éra ségn bele tl' sesto mëis. Pro Idî ne n'él nia de imposcibl. Ailò à Maria dit: I sun la fancela dl Signur; al sozedes cun mè sciöche t'as dit. Spo s'un é l'agno jü demez da d'ëra.

FUNZIUNS SACRES

01.12. I. DUMËNIA de ADVËNT / Ann A

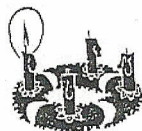
10.00 Mëssa por la Comunità

19.30 RORATE por l' Cunsèi de Cùra y chi dai confaruns

†ta Maria Rungg – aniversar

†to siur Laurënz Irsara

†ta Margherita Di Carlo



02.12. Lünesc

19.30 RORATE por i operadus tl turism y Kèrygma

†ti Marianna y Giarone Vittur - aniversar

†ta Crescenza Valentini - aniversar

en ringraziament a S.Ujöp da Oies y siur H.Videsott

03.12. Mertesc – S.Franz Xaver

07.30 Les Laudes

04.12. Mercui – S.ta Berbora

07.30 Liturgia de Advënt por i scolars cun geniturs

19.30 RORATE por l'KVV y familiars

†to Paul Valentin (da Uniun Èi) / †to Michele Crepaz

†tes Nane, Maria y Frieda Valentin

05.12. Jöbia

07.30 Les Laudes

06.12. Vëndres – S. Micurà / Prüm vëndres dl meis

19.30 RORATE por artisç y grup dl teater

†to Agostino Pescoll - aniversar

†to Emilio Valentini / Col d'Anvi – aniversar

por fam. Lois y Giovanna Irsara en ringraziament

07.12. Sabeda – S. Ambroje

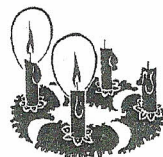
16.00 Mëssa a Oies

19.30 RORATE por la Uniun di Paur y familiars

†ta Maria Pitscheider da Ruac

†ti Nazio y Tarina Pizzinini

vis y †ti de Veneranda Ferdigg



08.12. II. DUMËNIA de ADVËNT – S. Maria Imacolada

10.00 Mëssa solena ciantada en onur de S.Maria

19.30 RORATE por l'Aministrasiun de Comun

†to Guido Pizzinini – aniversar

†ti dla fam. Pescoll/Sottara

en ringraziament y aumënt dla fede

Dala VITA dla CÛRA

La SINODA à metü man en sabeda, ai 30.11.2013 a Porsenù. La sabeda, ai 14 de dezëmber dales 09:00 ales 17:00 vëgnel tignì a La lla te scola mesana na manifestaziun che reverda la Sinoda a chëla che düc é inviá. Chiriun **porsones che vëgn dessigü** a tó pert y che dess se anunzié pro la presidënta Rita o te colonia.



En chësta dumënia, prüma d'Advënt, sonarà dales 19:00 les ciampanes a invié düc ala **“Oraziun de Advënt te familia”**.

Marëna dla jënt atëmpada: l' Cunsèi de Cùra inviëia düc i berbesc y les mëdes en dumënia, ai 08.12.2013, do mëssa grana a jí te Ciasa dles Uniuns olache al sarà dales 12:00 la **“tradizionala marëna dan Nadè”**. Dales 14:00 gnarà fat na picera **“Devoziun de Advënt”** a chëla che düta la Comunità é inviada.

“S'architè tratan l'Advënt”: la Charismatische Erneuerung de Südtirol mët a jì en sabeda, ai 07.12.2013 dales 09:00 ales 21:00 tla Cusanus-Akademie a Porsenù n „Adventstreffen“ cun l'tema „Neues Feuer braucht das Land“. Düc é dër bel invià y informaziuns plö avisa ciarfëise sot a www.begeistert.info

Marcé da Nadè: chësta dumënia, ai 01.12.2013 dales 10:00 ales 17:00 a Pidrò tl Salf Laûr Proteziun “La Spona”. Dales 14:00 vala inant cun cornisc musicala de Paul y Hilda y sorpresa.



Festa de S.Micurà: sciöche vigni ann saral i jogn che tègn sö la bela usanza de San Micurà. Ai jarà ai 05 y 06.12. fora pur les ciases. Chësc ann saral incë la poscibilitè da le prenotè zënza malans. Les prenotaziuns gnarà tutes sö da Elena al nr. 349 106 4008 dales 16:00 ales 21:00.

• **L'offerta de chësta dumënia, ai 01.12.2013 jarà ala Caritas por “Aiut ales Filipines” tocales dal maltëmp** •

Über die Stiftung

Das Promotorenkomitee für die Gründung der Bischof Dr. Karl Golser Stiftung verfolgt das Ziel, die finanziellen und rechtlichen Voraussetzungen der Stiftungsgründung zu schaffen.

Die Stiftung hat den Zweck, Menschen, welche an einem atypischen Parkinson-Syndrom – wie Bischof Dr. Karl Golser – leiden und allen, die sie begleiten, medizinische Informationen zu vermitteln und gleichzeitig die wissenschaftliche Erforschung der Krankheit und die Entwicklungen entsprechender therapeutischer Maßnahmen zu fördern. Bischof Dr. Karl Golser hat sich als Professor für Moraltheologie eingehend mit den ethischen Fragen des Lebens im Allgemeinen und des kranken Menschen im Besonderen befasst und hat sein Einverständnis für diese Stiftung signalisiert.

Sulla Fondazione

Il comitato promotore per la costituzione della fondazione "Vescovo Dr. Karl Golser" si prefigge lo scopo di creare le condizioni finanziarie e giuridiche per la creazione della fondazione.

La fondazione ha lo scopo di fornire informazioni mediche ai pazienti che soffrono di forme parkinsoniane atipiche, come il vescovo Dott. Karl Golser, e ai loro congiunti e nello stesso tempo di promuovere la ricerca scientifica su queste forme di malattia e sulle sue cure mediche specifiche. Il vescovo Dott. Karl Golser che, in veste di professore di teologia morale, si è occupato delle questioni etiche della vita in generale e di quelle dei malati in particolare, ha dato il suo consenso alla nascita di questa fondazione.

Das Promotorenkomitee | Il comitato promotore

Gerhard Brandstätter (Präsident · presidente) | *Michael Vescoli* (Schatzmeister · tesoriere) | *Helga von Aufschnaiter* | *Carl Philipp Freiherr von Hohenbühel* | *Sabina Kasslatner Mur* | *Florian Mussner* | *Johannes Noisternigg* | *Luigi Spagnolli*

Spenden

Spenden für die Gründung der „Bischof Dr. Karl Golser Stiftung“ können an folgende Bankverbindung überwiesen werden:

Diözese Bozen-Brixen
Bischof Dr. Karl Golser Stiftung
Domplatz 2
39100 Bozen

Südtiroler Sparkasse
IBAN: IT50 Y060 4511 6010 0000 5006742
BIC: CRBZIT2B001

Donazioni

Le donazioni per la "Fondazione Vescovo Dr. Karl Golser" possono essere effettuate presso le seguenti coordinate bancarie:

Diocesi Bolzano-Bressanone
Fondazione "Vescovo Dr. Karl Golser"
Piazza Duomo, 2
39100 Bolzano

Cassa di Risparmio
IBAN: IT50 Y060 4511 6010 0000 5006742
BIC: CRBZIT2B001